

# MOD:XFT188



## ENGLISH

## TECHNICAL DATA

01 POWER	4,7 kW
03 FREQUENCY	50 / 60 Hz
04 POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	16 mm
06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 1,5 mm <sup>2</sup> I1=13 A - I2=6 A - I3=2 A - In=10 A
	220-240 V~1PH+N+PE 3G x 2,5 mm <sup>2</sup> I1=20 A - I2= - I3= - In=
	220-240 V~3PH+PE 4G x 2,5 mm <sup>2</sup> I1=17 A - I2=13 A - I3=7 A - In=
11 MAX FOOD LOAD	15 kg
13 WATER MAX CONSUMPTION	3,8 l/h @ 200 kPa
02 NOMINAL HEAT INPUT	4,35 kW
18 CAVITY DIMENSIONS ( W - D - H )	696x463x255 mm
20 DEGREE OF PROTECTION IP	X3

## ITALIANO

01 POTENZA	4,7 kW
03 FREQUENZA	50 / 60 Hz
04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	H07RN-F
05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	16 mm
06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 1,5 mm <sup>2</sup> I1=13 A - I2=6 A - I3=2 A - In=10 A
11 CARICA MAX CIBO	15 kg
13 CONSUMO MAX ACQUA	3,8 l/h @ 200 kPa
02 POTENZA TERMICA NOMINALE	4,35 kW
18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA ( L - P - H )	696x463x255 mm
20 GRADO PROTEZIONE IP	X3

## FRANCAIS

01 PUISSANCE ELECTRIQUE	4,7 kW
03 FREQUENCE	50 / 60 Hz
04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	H07RN-F
05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	16 mm
06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 1,5 mm <sup>2</sup> I1=13 A - I2=6 A - I3=2 A - In=10 A
11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	15 kg
13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU	3,8 l/h @ 200 kPa
02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL	4,35 kW
18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON ( L - P - A )	696x463x255 mm
20 INDICE DE PROTECTION IP	X3

## ESPAÑOL

01 POTENCIA	4,7 kW
03 FRECUENCIA	50 / 60 Hz
04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	H07RN-F
05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	16 mm
06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 1,5 mm <sup>2</sup> I1=13 A - I2=6 A - I3=2 A - In=10 A
11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS	15 kg
13 CONSUMO MAX DE AGUA	3,8 l/h @ 200 kPa
02 POTENCIA TERMICA NOMINAL	4,35 kW
18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN ( A - A - P )	696x463x255 mm
20 GRADO DE PROTECCION IP	X3

## DEUTSCH

01 ELEKTRISCHE LEISTUNG	4,7 kW
03 FREQUENZ	50 / 60 Hz
04 ZULEITUNGSKABELTYP	H07RN-F
05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	16 mm
06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 1,5 mm <sup>2</sup> I1=13 A - I2=6 A - I3=2 A - In=10 A
11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	15 kg
13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH	3,8 l/h @ 200 kPa
02 NOMINALE WARMELEISTUNG	4,35 kW
18 GRÖÖE DES KOCHKAMMERS ( B - T - H )	696x463x255 mm
20 SCHTZART IP	X3

# MOD:XFT188



## ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

## ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

## FRANCAIS - ENCOMBREMEN

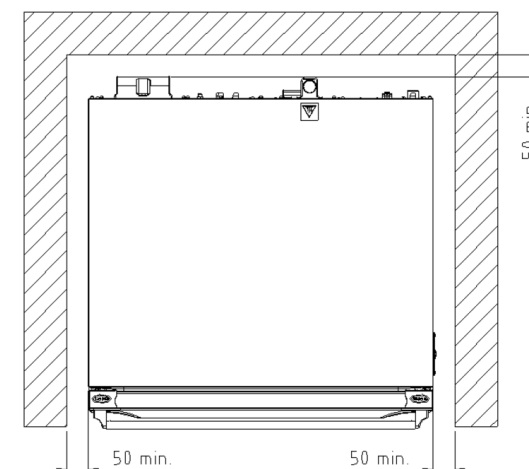
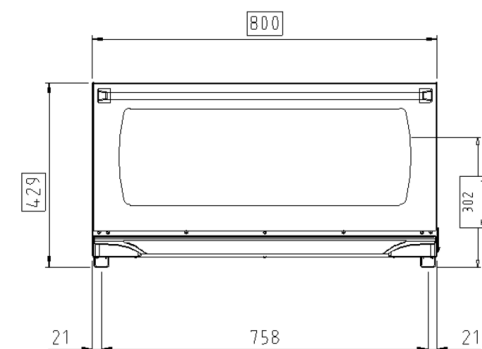
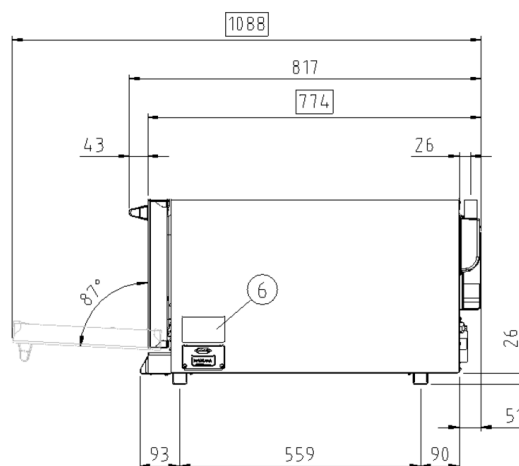
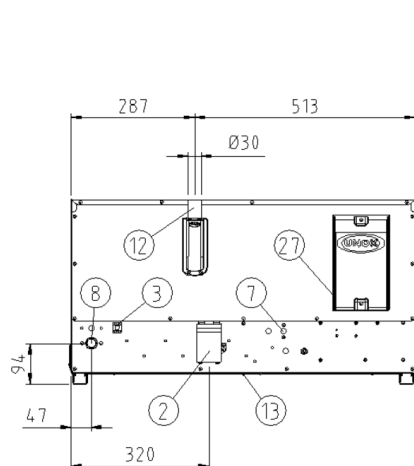
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SECURITE
8	ARRIVE' D'EAU FIELT 3/4"
12	SORTIE DES FUMEEES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT

## ESPAÑOL - DISEÑOS

2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

## DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSSTRITT



# MOD:XFT188



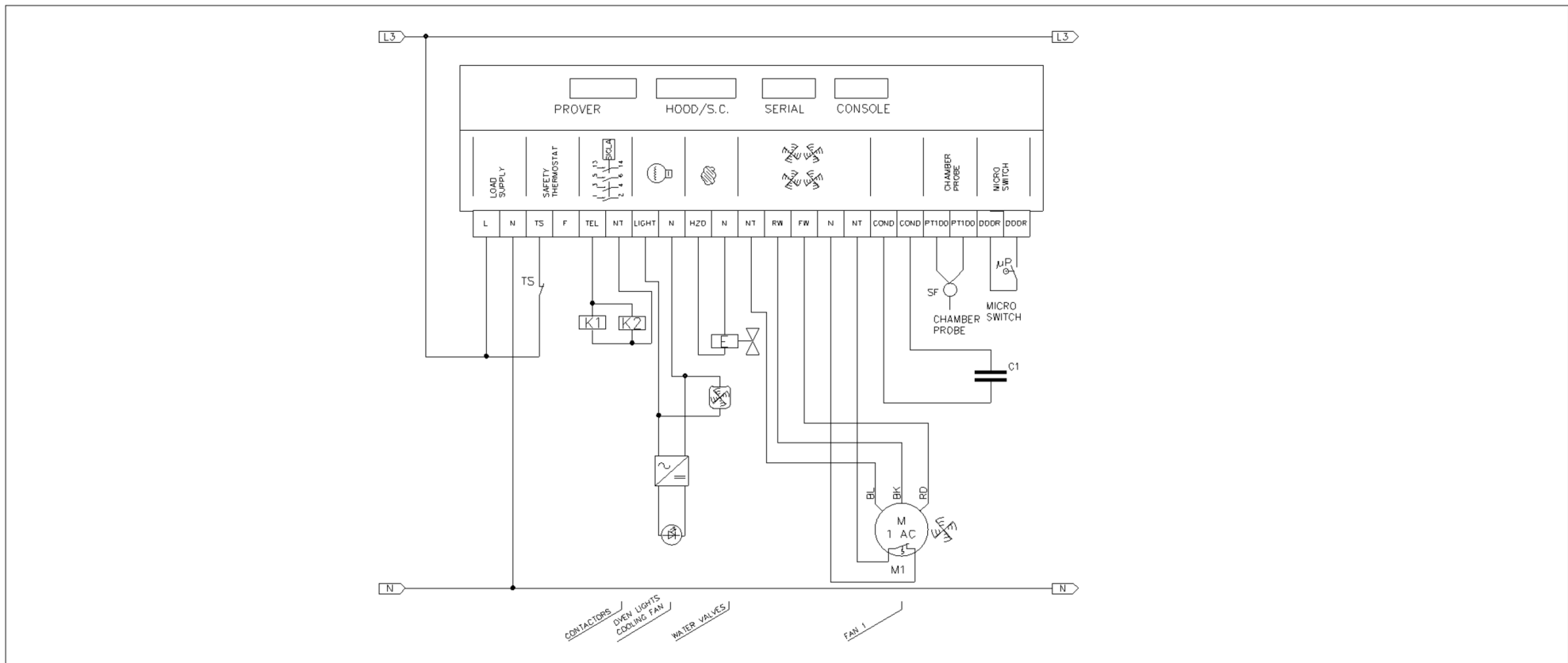
ENGLISH	WIRING DIAGRAMS
μP	DOOR MICROSWITCH
C	ELECTRIC CONDENSER
E	WATER SOLENOID VALVE
H	OVEN LIGHT
K	CONTACTOR
M	MOTOR
PR	REFIT PUSH BUTTON
SF	CAVITY TEMPERATURE CONTROL PROBE
SP	POWER CARD
TS	SAFETY THERMOSTAT

ITALIANO	SCHEMI ELETTRICI
μP	MICRO INTERRUITTORE PORTA
C	CONDENSATORE
E	ELETTROVALVOLA ACQUA
H	LUCE FORNO
K	TELERUTTORE
M	MOTORE
PR	PULSANTE RIARMO
SF	SONDA CAMERA
SP	SCHEDA POTENZA
TS	TERMOSTATO SICUREZZA

FRANCAIS	SCHEMAS ELECTRIQ
μP	MICRO INTERRUPTEUR DE PORTE
C	CONDENSATEUR
E	ELECTROVANNE
H	LAMPE DU FOUR
K	TELERUPTEUR
M	MOTEURS DES TURBINES
PR	BOUTON POUSSOIR DU REMISE EN MARCHÉ
SF	SONDE DE LA CHAMBRE
SP	FICHE DE PUISSANCE
TS	THERMOSTAT DE SECURITE'

ESPAÑOL	ESQUEMAS ELECTRI
μP	MICRO INTERRUPTOR PUERTA
C	CONDENSADOR
E	ELECTROVALVULA
H	LUZ HORNO
K	TELERRUPTOR
M	MOTOR
PR	PULSADOR DE RE-ACTIVACION
SF	SONDA CAMARA
SP	PLACA DE POTENCIA
TS	TERMOSTATO DE SEGURIDAD

DEUTSCH	SCHALTPLAN
μP	TÜRKONTAKTSCHALTER
C	KONDENSATOR
E	ELEKTROVENTIL
H	BELEUCHTUNG
K	RELAIS
M	MOTOR
PR	WIEDERHERSTELLUNGSTASTE
SF	GARRAUMTEMPERATURFÜHLER
SP	POWERPLATINE
TS	SICHERHEITS THERMOSTAT



# MOD:XFT188



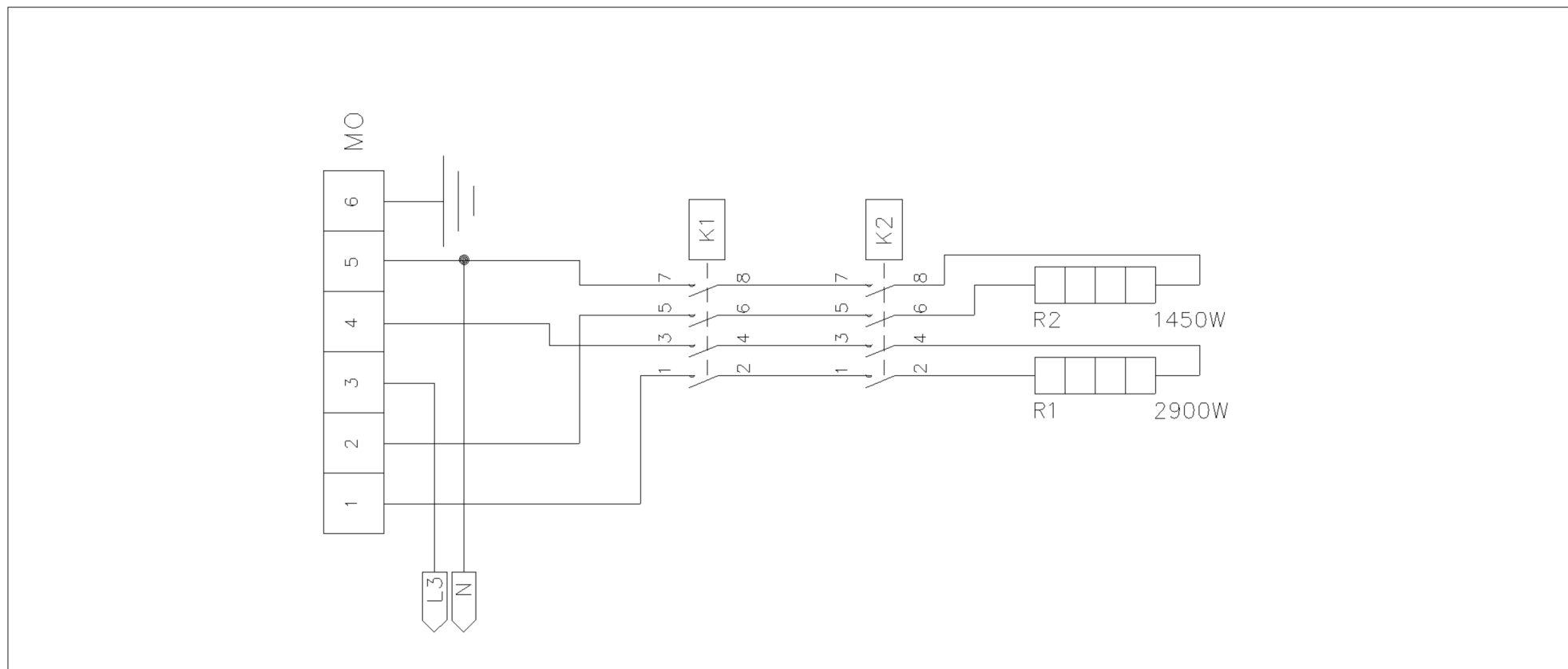
ENGLISH		WIRING DIAGRAMS
K	CONTACTOR	
MO	TERMINAL BOARD	
R	HEATING ELEMENT	

ITALIANO		SCHEMI ELETTRICI
K	TELERUTTORE	
MO	MORSETTIERA	
R	RESISTENZA	

FRANCAIS		SCHEMAS ELECTRIQ
K	TELERUPTEUR	
MO	BOITE A BORNES	
R	RESISTANCE	

ESPAÑOL		ESQUEMAS ELECTRI
K	TELERRUPTOR	
MO	CAJA CONEXIONES-REGLETA	
R	RESISTENCIA	

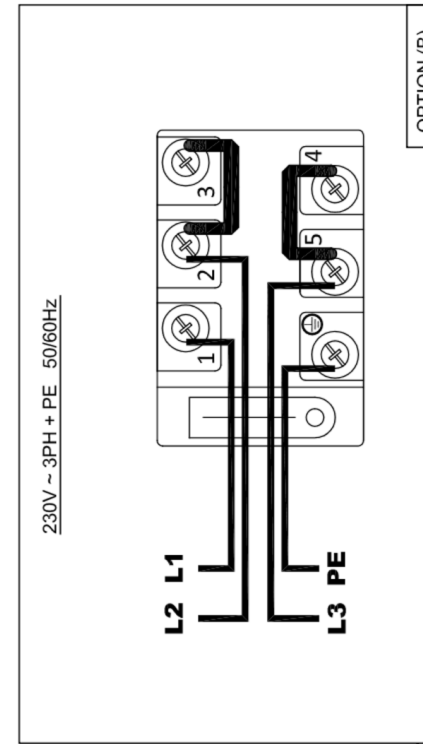
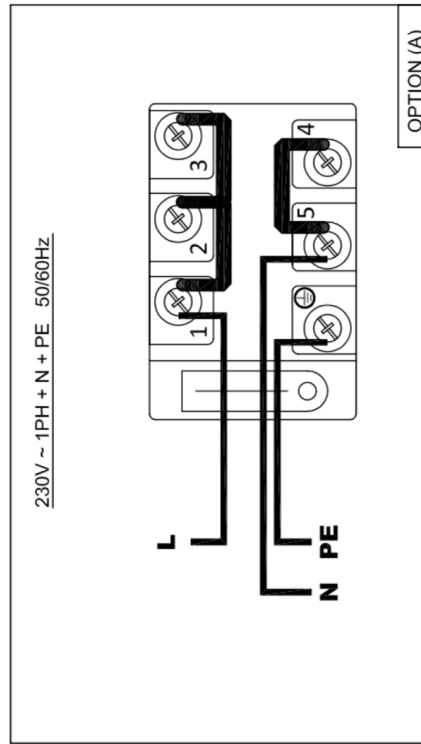
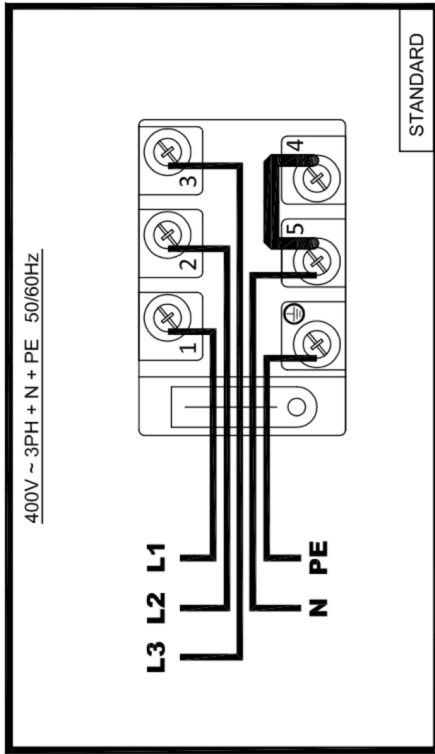
DEUTSCH		SCHALTPLAN
K	RELAIS	
MO	KLEMMLEISTE	
R	HEIZELEMENT	



# MOD:XFT188



## POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM



- ① Unox non è responsabile per collegamenti elettrici non contemplati nel presente foglio dati tecnici.
- ② Unox does not take any responsibility for electrical connections not mentioned in this data sheet.
- ③ Unox übernimmt keine Verantwortung für die elektrischen Anschlüsse nicht in diesem technischen Datenblatt angegeben.
- ④ Unox nassume pas la responsabilité pour les connexions électriques qui ne sont pas prévues par cette fiche de données techniques.
- ⑤ Unox no assume ninguna responsabilidad para las conexiones eléctricas no figuradas en esta hoja de datos técnicos.
- ⑥ Unox não se responsabiliza por conexões elétricas não contempladas nos dados técnicos do presente documento.